



# Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

**Jutro rusza Wystawa  
Polskiej Książki**  
| s. 2



**Internetowy »Kwadrans«  
trwa już od roku**  
| s. 4



**Radek Bonk  
dla »GL«**  
| s. 8



## Głosowanie na półmetku

**WYDARZENIE:** Jeszcze tylko przez 10 dni można głosować na swoich faworytów w tegorocznej edycji konkursu *Tacy Jesteśmy*, organizowanego przez Kongres Polaków w Republice Czeskiej. Ogłoszenie wyników ankiety zaplanowano na 27 listopada, kiedy to w Teatrze Cieszyńskim odbędzie się uroczysty koncert galowy.

Konkurs, organizowany w tym roku już po raz ósmy, ma za zadanie wyróżnienie największych osiągnięć Zaolziaków. W tym roku jego formuła została nieco zmieniona, zamiast

dotychczasowych 10 wyróżnionych, głosować można na 15 kandydatów, reprezentujących wszystkie regiony Zaolzia. – Dotychczas wpłynęło do nas około 300 głosów. Oczywiście



Fot. MAREK SANTARIUS

Aneta Roszka z sekretariatu Kongresu Polaków przyjmuje kolejne sms-y.

nie zdradzę, kto prowadzi – mówi Aneta Roszka z sekretariatu Kongresu Polaków. – Głosujący najbardziej uaktywniają się w weekendy – zdradza Roszka.

Przypomnijmy, że głosy oddawać można w trojaki sposób – używając telefonów komórkowych lub kart pocztowych. W pierwszym przypadku wiadomość w formie SMS, zawierającą nazwę nominowanego i swoje imię i nazwisko, wysłać należy pod numer 736 627 021. Z jednego numeru telefonu wysłać można tylko jeden głos (opłata jest naliczana według taryfy operatora). Pozostałe dwa sposoby wykorzystują tradycyjną pocztę. Jeżeli głosujący chce wziąć udział w losowaniu nagrody, którą w tym roku jest cyfrowy aparat fotograficzny, musi skorzystać z kuponu drukowanego w naszej gazecie. Jeżeli

li nie, wystarczy wysłać zwykłą kartę pocztową z nazwą swojego faworyta.

Losowanie nagród odbędzie się na koncercie galowym, który połączony zostanie z obchodami 20-lecia Kongresu Polaków. Gwiazdą tegorocznego finału konkursu *Tacy Jesteśmy* będzie kwintet wiolonczelowy Kordo. Głównym założeniem jego muzyków jest pokazanie szerokiej publiczności, że zagrać na wiolonczeli można w gruncie rzeczy wszystko, a wydobywanie z niej dźwięku wcale nie musi polegać na przesuwaniu smyczka po strunach. – Wejściówki na koncert galowy dostępne będą wyłącznie w przedsprzedaży, w Kancelarii Kongresu Polaków zamawiać je będzie można od 15 do 26 listopada – informuje Aneta Roszka. Cena biletu to 120 koron.

WITOLD BIERNAT

### NOMINACJE W KONKURSIE TACY JESTEŚMY 2010

#### OTRZYMALI:

Kapela Bosso, Zespół Bystrzyca, Bronisław Firla, Ewa Sabela-Furtek, Gapa2, Chór Męski „Gorol”, Leszek Kalina, Kapela „Kamraci”, Beata Kołatek, MK PZKO Mosty k. Jabłonkowa, Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej, Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Książki, Zbyszek Sznappa, Otylia Toboła, Paweł Wałach. Sylwetki wyróżnionych znaleźć można w „Głosie Ludu” z 30 października br. oraz na [www.polonica.cz](http://www.polonica.cz).

**TACY JESTEŚMY 2010**

oraz gość specjalny:  
**Kwintet Wiolonczelowy KORDO**

**Teatr w Cz. Cieszynie**  
27. 11. 2010  
17:00

Bilety do nabycia w siedzibie Kongresu Polaków, Cz. Cieszyn  
Zamówienia: 558 711 453, [kancelaria@polonica.cz](mailto:kancelaria@polonica.cz)

Przy wsparciu:  
Ministerstwa Kultury RC, Województwa Morawskośląskiego,  
Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie oraz Miasta Czeski Cieszyn

**GłosLudu**  
Partner medialny

**MINISTERSTWO KULTURY**

**Morawskośląski kraj**

**WALMARK®**  
Sponsor generalny

## KUPON

Nominowany do nagrody

Imię i nazwisko

Adres

Tel./ e-mail

## POGODA

czwartek

piątek



dzień: 5 do 11 °C  
noc: 5 do 1 °C  
wiatr: 3-8 m/s

dzień: 9 do 13 °C  
noc: 4 do 0 °C  
wiatr: 5-10 m/s



9 771212 422041

1 0 1 2 9

## Znamy władze w kolejnych gminach na Zaolziu

Pierwsze sesje nowych rad gmin odbyły się już w podgórskiej części Zaolzia. Wtorkowe posiedzenie w Gródku miało bardzo spokojny przebieg. Wójtem będzie ponownie Robert Borski z ugrupowania niezależnych kandydatów Hrádek – náš domov, jego zastępcą zaś, tak jak przed wyborami, Jakub Kawulok z Czeskiej Partii Socjaldemokratycznej. Człon-

kami Zarządu Gminy będą ponadto Danuta Cieślár i prezes MK PZKO Paweł Pilch, reprezentujący Ruch Polityczny Coexistentia-Wspólnota, oraz Martin Byrtus z ugrupowania Hrádek – náš domov.

– Wprawdzie koalicję utworzyły tylko trzy partie, wszystko jednak wskazuje na to, że wszystkie ugrupowania w Radzie Gminy będą współ-

pracować bez większych problemów – powiedział nam Jakub Kawulok. – Na pierwszej sesji wybrano też komisje: finansową, kontrolną i mniejszości narodowych. Przewodniczącym tej ostatniej został Paweł Pilch.

W Wędryni też bez zmian. Wójtem ponownie został Rudolf Bilko (Sdružení nezávislých kandidátů), wicewójtem Bogusław Raszka (Co-

existentia-Wspólnota, prezes MK PZKO w Wędryni). W Zarządzie zasiadać będą ponadto Bronisław Zawada (Coexistentia, prezes MK PZKO Wędrynia-Zaolzie), Danuše Hartmanová (KDU-ČSL) i Miroslav Bednarz (SNK). Przewodniczącym Komisji ds. Mniejszości Narodowych wybrano Janusza Ondraszka.

Ciąg dalszy na str. 4



Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Książki  
Miejscowe Koło PZKO Jabłonek  
zapraszają na

**Wystawę Polskiej Książki 2010**

**Jabłonek Dom PZKO**

12. 11. 2010 wernisaż godz. 16.30

13. 11. 2010 8.00 – 16.00

14. 11. 2010 8.00 – 16.00

**Wystawie towarzyszy kiermasz książki**

Wsparcie finansowe:  
Ministerstwo Kultury RC  
Stowarzyszenie Wspólnota Polska

Miasto Czeski Cieszyn  
Fundusz Kultury Miasta Karwina

# Jutro rusza Wystawa Polskiej Książki

Dzisiaj obchodzimy Święto Niepodległości, a ten dzień zawsze kojarzy się nad Olzą z Wystawą Polskiej Książki. Tegoroczna edycja rozpoczyna się już jutro.

Nie jednak w Teatrze Cieszyńskim, jak przez długie lata, ale w Domu PZKO w Jabłonkowie. Dopiero stamtąd – przez Trzyniec i Karwinę – wystawa powędruje do Czeskiego Cieszyna.

– To już w Jabłonkowie piętnaste z kolei spotkanie z polską książką – mówi Jan Ryłko, prezes jabłonkowskiego Koła PZKO, a zarazem Zarządu Głównego Związku. – Wcześniej kiermasze organizowała u nas Ars Polona, później nastąpiła przerwa. Kiedy jednak w 1993 roku za sprawą Danuty i Zenona Wirthów polska książka ponownie trafiła na Zaolzie, najpierw do stoiska wydawców na Gorolskim Świącie, a później na wystawy do Klubu PZKO, postanowiliśmy wspólnie z nimi sprowadzić ją też do Jabłonkowa.

W Jabłonkowie będzie można zwiedzać wystawę do niedzieli. W tym dniu odbędzie się też w tamtejszym Domu PZKO – o godz. 15.30, uroczyste zebranie członkowskie MK PZKO, połączone z obchodami Święta Niepodległości RP. Z Jabłonkowa wystawa i kiermasz powędrują do Trzynca, gdzie będzie je można w Domu PZKO im. Adama Wawrośa zwiedzać w dniach 15 i 16 listopada. W Domu PZKO w Karwinie-Fryszacie będzie można obejrzeć i zakupić książki polskich wydawnictw 18 i 19 listopada. Wę-

drówkę po Zaolziu zakończy wystawa w Teatrze Cieszyńskim w Czeskim Cieszynie w dniach 25-27 listopada.

– W tym roku znów możemy zaproponować bogatą ofertę wydawnictw dla dzieci – mówi Helena Legowicz, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Polskiej Książki, które organizuje wystawy od 11 lat.

– Listę otwiera wydawnictwo Literatura z Łodzi, kolejne to bielsko-bialski Debit, warszawskie Nasza Księgarnia i Ezop, Siedmioróg z Wrocławia, Skrzat z Krakowa oraz Ezop. Po raz pierwszy na wystawie można obejrzeć książki dla dzieci z debiutujących na rynku wydawniczym wydawnictw Białe Kot i Bajka oraz z oficyny WAM. Dla dorosłych polecamy szczególnie prezentację wydawnictwa Bosz, oferującego publikacje albumowe, oraz prezentację naszych stałych gości: Wydawnictwa Powszechnej, Wydawnictwa Sejmowego, Wydawnictwa Czarne, W.A.B., Rebis i Czarne.

W Roku Chopinowskim towarzyszą wystawie dwie prezentacje. Pierwsza – publikacji różnych wydawnictw poświęconych Chopino-



Przygotowania do otwarcia Wystawy Polskiej Książki. Jan Ryłko (z prawej) i Zenon Wirth w siedzibie MK PZKO w Jabłonkowie.

wi, druga zaś to prezentacja ponad 60 ekslibrisów Chopinowskich

przygotowana przez Władysława Owczarzego z własnej kolekcji i

zbiorów zaprzyjaźnionych grafików i kolekcjonerów. (kor)

## felieton



## »GIMPEL« SKUBANY

DAREK JEDZOK, [www.blog.jedzok.com](http://www.blog.jedzok.com)

No i zściły się mroczne prognozy. Gimnazjum Polskie w Czeskim Cieszynie, jeden z papierków lakmowych stanu polskiej mniejszości, może zostać skrojony z trzech klas na dwie. Na fali oburzenia wpływa ponownie pytanie – czy nie nadszedł czas, by przewartościować koncepcję „Gimpla”?

Obcięcie (obrzezanie, o!) klas jest równoznaczne ze złożeniem broni, pokornym przyjęciem postępującej asymilacji. Chodzi o rozwiązanie defensywne i wygodnicze w sytuacji, która aż prosi się o wprowadzenie konstruktywnych, twórczych zmian,

stworzenie nowej jakości. Jednym z powodów, a raczej pretekstów do likwidacji trzeciej klasy jest niż demograficzny – moim zdaniem „Gimpel” posiada potencjał do zatrzymania, a nawet odwrócenia tej tendencji spadkowej!

Tutaj właśnie przejawia się konserwatywne podejście wielu środowisk zaolziańskich – lepiej zamknąć się w sobie i szczepać we własnym towarzystwie, niż otworzyć się na nowe rozwiązania. Gdzie jest ta proklamowana od lat rola „pomostu” między polską a česką kulturą? Czy hasła o Zaolziu jako pośredniku między

dwoma narodami naprawdę były tylko pustymi okrzykami, przydatnymi w chwili zebrania o zapomogi z kas jednego lub drugiego rządu?

„Gimpel” znajduje się w unikatowej sytuacji, tworzy niszę o bajkowych wprost możliwościach. Nie zliczę już, ile razy jakiś Czech pytał mnie o dobre polskie szkoły językowe, ile razy Polak pytał o szkoły, w których dziecko może nauczyć się czeskiego.

Co najbardziej smutne, w absolutnej większości przypadków pytania te zadawali ludzie mieszkający w Cieszynie! Wiem, że wiele osób na-

dal uważa „marketing” i „reklamę” za wulgaryzmy, ale takie ignorowanie promocji szkoły zakrawa na skandal. Miejmy nadzieję, że właśnie obecne widmo porażki spowoduje, że „ktoś” uświadomi sobie istnienie tej złotej żyły.

Zdaję sobie sprawę z licznych problemów administracyjnych i legislacyjnych takiego rozwiązania. Jednak decyzja o otwarciu „Gimpla” na uczniów z Polski i z Czech byłaby klasycznym przykładem tego, co Anglicy nazywają „win-win situation”, czyli sytuacji, w której wszyscy wygrywają. „Gimpel” nie musi biernie

obserwować spadku liczby uczniów, nie musi zamykać klas – ba, może otwierać nowe! Miejscowi Czesi uczą się polskiego, zaolziańscy uczniowie zaczynają rozmawiać po polsku nie tylko na lekcjach, z musu, ale dzięki przychylności kolegów zza Olzy nagle uzyskują też dostęp do żywego, aktualnego języka polskiego. Na przerwach, w czasie wolnym!

Oglądamy obecnie film katastroficznego pod tytułem „Gimpel: Anihilacja”. Miejmy nadzieję, że to jeszcze nie koniec serii i że już wkrótce doczekamy się kolejnej części pod tytułem „Gimpel 2: Nowy świt”.

## Pod znakiem jubileuszów

Bardzo ciekawie zapowiada się najbliższa sobota w dołańskich rejonach Zaolzia. W Domu Kultury w Rychwałdzie odbędzie się koncert jubileuszowy z okazji 100-lecia polskiego śpiewactwa chóralnego w tej gminie, zaś w Szkole Muzycznej w Orłowej-Porębie występ jubileuszowy zespołów „Skotnica” i „Skotniczka” (MK PZKO Orłowa-Lutynia). Gospodarzem imprezy w Rychwałdzie rozpoczynającej się o godz. 15.30 będzie zespół śpiewaczy miejscowego koła PZKO „Rychwałdzianie”, gośćmi uroczystości będą też chóry „Lutnia” z Lutyni Dolnej oraz „Collegium Cantorum”. W Orłowej-Porębie świętować będą 15-lecie „Skotnicy” i 20-lecie „Skotniczki”. W pierwszej części koncertu (16.00) wystąpią zespoły obchodzące swoje jubileusze, w drugiej na scenie zaprezentuje się Kabaret MK PZKO Sucha Górna. (jb, wib)

## O polskich modelach patriotyzmu

Ostatnie spotkanie Międzygeneracyjnego Uniwersytetu Regionalnego miało charakter patriotyczny, bo tematem wykładu prof. Ewy Kosowskiej było właśnie pojęcie patriotyzmu i jego różne oblicza w historii Polski. Nie zapomniano wspomnieć też o dwóch sprzyjających wyborowi tego tematu rocznicach: 100-leciu powstania „Roty”, (którą wspólnie odśpiewali słuchacze MUR-u) oraz zbliżającym się święcie 11 listopada.

Prof. Kosowska, filolog i kulturoznawca, jest pracownikiem naukowym Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, kieruje Zakładem Teorii i Historii Kultury w Instytucie Nauk o Kulturze. Na wykładzie w auli Gimnazjum Polskiego przyznała, że temat patriotyzmu nie jest problematyką ani łatwą, ani nową, ani także jednoznaczną. – Jest to zjawisko trudne do jednoznacznej oceny i do zdefiniowania, ponieważ patriotyzm zbudowany jest równo-

cznie i na sercu i na rozumie – powiedziała. Zmieniające się modele

polskiego patriotyzmu prześledziła wspominając kolejnych władców,



Tym razem słuchacze MUR-u wysłuchali wykładu o różnych obliczach polskiego patriotyzmu.

począwszy od Mieszka I. Jak zauważyła, do pewnego momentu patriotyzm i ojczyzna związane były z pojęciami ziemi i rodu. Sytuacja zmieniła się w XVIII wieku, kiedy na bazie państw monarchicznych zaczęły powstawać również państwa o innych ustrojach.

A jaki model patriotyzmu wybierają Polacy dzisiaj? – Nasz polski patriotyzm budowany jest na dwóch filarach – stwierdziła. – Pierwszy wywodzi się od romantyzmu, tematów literackich podkreślających cierpienie i martyrologię. Drugi to patriotyzm wywodzący się od twórczości Henryka Sienkiewicza, który buduje patriotyzm na pojęciu chwały, a nie martyrologii – podsumowała.

Żeby tradycji stało się zadość, po wykładzie słuchacze włączyli się do dyskusji, w której pojawiły się oprócz patriotyzmu także towarzyszące mu często pojęcia nacjonalizmu i ksenofobii. (ep)

# PO PRZESŁUCHANIACH W SKOCZOWIE Z gwara nie jest źle

Dwa dni trwały przesłuchania w szóstej edycji konkursu gwarowego „Po cieszyńsku, po obu stronach Olzy”. Odbłyły się w Miejskim Domu Kultury w Skoczowie. W myśl regulaminu, uczestnikami były dzieci w wieku przedszkolnym, uczniowie szkół podstawowych i średnich, a także uczestnicy zajęć pozalekcyjnych oraz zajęć w placówkach kultury. Młodszy miłośnicy gwary mieli na występ zarezerwowane maksymalnie trzy minuty, w przypadku starszych czas wynosił od 6 do 10 minut. Teksty gwarowe wygłosili młodzi Polacy z obu stron Olzy. Robert Orawski, dyrektor MDK w Skoczowie, który współorganizował imprezę, był zachwycony poziomem przesłuchań.

– Wszystkie dzieci są świetnie ubrane i świetnie przygotowane. Jestem zaskoczony, że nawet czteroletnie maluchy tak dobrze radzą sobie z gwara. Przecież niejedyn dorosły miałby problem z zapamiętaniem i

wyrecytowaniem tak długiego fragmentu – nie mógł się nadziwić. Sam przyszedł ubrany w strój regionalny, żeby świecić przykładem. Jego zdaniem, z gwara cieszyńską może być jeszcze lepiej, pod warunkiem, że do wszystkich przebiję się jedna informacja – to jest taki sam język, jak nasz literacki polski. – Gwara wcale nie jest gorsza. Tak się niestety pechowo złożyło, że w Polsce przez ileś tam ostatnich lat obrzydzało gwara, dlatego dziś stosunek do niej jest trochę dziwny. Zwróćmy jednak uwagę na to, jakim językiem posługują się Francuzi czy Niemcy. Oni mówią na dobrą sprawę gwarami. Kto dziś mówi językiem Goethego? Chyba tylko nieliczni – dodał Orawski.

Niektórzy młodzi artyści byli trochę stremowani, ale z gwara radzili sobie świetnie. Jak na przykład przedszkolak z Kiczyc koło Skoczowa.

– Stareczka moja miło powiadała, jako to kiejsi chodzili do szkółki,

znaczy do przedszkola takiego chodzowali. W jednym mantliczku z braciszkiem do spółki, żoden ich tam nie odkludzał – mówił.

Silną ekipą do Skoczowa przyjechała Polska Szkoła Podstawowa w Czeskim Cieszyńsku. Jak mówiły, Katarzyna Bulawa i Ania Mitrega, nauka gwary była dla nich czymś naturalnym. – Odkąd pamiętam, w domu mówiło się gwara, więc szybko to przyswoiłam – mówiła Katarzyna. – Dzisiaj mam dogodne warunki do jej rozwijania, na przerwach w szkole mówimy gwara, dopiero na lekcjach przechodzimy na polski.

Podobnie wypowiadał się ich szkolny kolega, Fabian Byrtus. – Cała rodzina mówi gwara – przyznał.

Koncert laureatów odbędzie się 22 listopada, również w Miejskim Domu Kultury w Skoczowie. Początek o godz. 10.00. O tym, kto się zakwalifikował, poinformujemy w sobotnim numerze. (wot)



Na tydzień przed Koncertem Chopinowskim członkowie „Polonusa” spotkali się też z członkami goszczącej w Brnie Grupy MoCarta.

## »Polonus« świętował z Chopinem

Klub Polski „Polonus” działający w Brnie, uczcił Koncertem Chopinowskim aż dwie ważne rocznice: Święto Niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej oraz setną rocznicę założenia w Brnie pierwszej organizacji, skupiającej mieszkających w tym mieście Polaków. Koncert odbył się w Sali Ondreja Erny brneńskiego Starego Ratusza. Zabrzmiały na nim pieśni Fryderyka Chopina na głos i forte-

pian w wykonaniu Martiny Macko (sopran) i Rut Janeckovej (fortepian). Spotkanie otworzył konsul honorowy RP w Brnie, Petr Mrkvyka, wieczór zaś prowadził prezes „Polonusa”, Roman Madecki. Po koncercie członkowie „Polonusa” zaprosili swoich czeskich kolegów do nowej siedziby swojej organizacji, która mieści się w Domu Mniejszości Narodowych w Starym Ratuszu. (kor)



Silna ekipa z Czeskiego Cieszyńska.

## HYDE PARK

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów.

## »Nie damy pogrześć mowy!«

„Rota”. My, absolwenci polskich szkół podstawowych, średnich, czasami nawet wyższych, doskonale znamy (przynajmniej powinniśmy) tę podtrzymującą ducha pieśń patriotyczną. W tych dniach, gdy stajemy do boju za naszą Alma Mater, niech stanie się ona naszym przewodnikiem, bo w niej są zawarte prawdy o naszym istnieniu i tożsamości.

W ostatnich dniach biorę do ręki „Głos Ludu” z poważnymi obawami. Sprawa obniżania liczby uczniów w naszym Gimnazjum Polskim to poważne zagrożenie polskości, z drugiej jednak strony szansa na zjednoczenie działaczy na wszystkich frontach i pokazanie, że bardzo zależy nam na sprawie, potrafimy być mocni i zwarci. Argumentów mamy sporo i warto, by każdy, komu sprawa nie jest obojętna, przedstawił własne racje. Przez kilka ostatnich lat z przykrością patrzę, jak ogniska polskości w Karwinie zanikają. W roku 2003 połączone zostały polskie szkoły podstawowe. Tak samo przedszkola. Z okna mieszkania widzę budynek, w którym zdawałem maturę, bo była to siedziba dawnego polskiego Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego. Pamiętam polskie klasy w Technikum

Przemysłowym i Średniej Szkole Medycznej, gdzie po polsku czy po naszemu mówi się już tylko na korytarzu lub w gabinecie... Wcale nie jestem jeszcze tak stary, jak mogłoby wynikać ze stylu, jakim pisałem ostatnie zdania. Do wydarzeń tych doszło jednak w ostatnich dziesięciu latach! Chcąc nie chcąc, muszę tu stwierdzić, niestety z ubolewaniem, że wszystkie te decyzje były uzasadnione ze względu na brak uczniów...

Nie mogę się jednak zgodzić z tym, że będziemy się bawić w podnoszenie poziomu szkoły poprzez likwidację klasy jedynej polskiej szkoły średniej na Zaolziu. Pozwolę sobie na pewne porównanie. Jestem nauczycielem w czeskiej szkole w Karwinie. Moja córka uczęszcza jednak do 5. klasy PSP im. dr. Olszaka w Karwinie. Do szkoły, w której pracuję, chodzą dzieci, mieszkające na pobliskim osiedlu. Placówka ta została im przydzielona według miejsca zamieszkania. Podobnie jest w dziesięciu innych szkołach czeskich na terenie Karwiny. Nie ma tu mowy o elitach – są dzieci nadzwyczaj uzdolnione, przeciętne i poniżej przeciętnej, sytuacja w ich rodzinach wygląda różnie. Są potomkowie inteligencji, bogatych przedsiębiorców,

ale są też rodziny niepełne, rodzice bezrobotni itp... Chodzi tu więc o naturalny przekrój społeczeństwa. W polskiej szkole jest jednak inaczej. Już sama decyzja o wysłaniu dziecka do tej placówki wymaga pewnego wysiłku i poświęcenia, bo znajduje się ona w centrum miasta, gdzie mieszka znikoma liczba obywateli. Każdego poranka przed szkołą roi się więc od rodziców i dziadków, którzy przywożą swoje dzieci do szkoły i przedszkola. Przywożą, bo im zależy. Opuścić na chwilę platformę patriotyzmu i przytoczyć fakty. Od lat regularnie w konkursach przedmiotów naukowych w Karwinie na czołowych miejscach plasują się uczniowie PSP. Podobnie bywa w konkursie języka czeskiego. Najbardziej w oczy bijący był konkurs języka angielskiego, finansowany ze środków unijnych, w którym uczestniczyły wszystkie karwińskie szkoły podstawowe. Zwycięzcy zostali nagrodzeni wyjazdem do Anglii. Wyjazd ten wyglądał jak wycieczka polskiej szkoły, dopełniona o kilku uczniów z czeskich szkół, bo znowu pierwsze miejsca zajęły nasze pociechy.

Dobrze, że tak się dzieje. Warto jednak zastanowić się, dlaczego tak jest. Z pewnością dużą rolę odgrywa

tu poziom nauczania prezentowany w szkole, który mogę potwierdzić, śledząc na bieżąco edukację mojego dziecka. Istotnym aspektem jest jednak to, jaka młodzież w czasach dzisiejszych chodzi do polskiej szkoły. W szkołach czeskich występuje znaczny procent polskich nazwisk. Znam nawet z podstawówki niektórych rodziców. Wybrali czeską szkołę, bo tak jest wygodnie, nie muszą nigdzie dojeżdżać... Szkoła polska staje się coraz bardziej selekcyjną – tam rodzicom zależy na swoich dzieciach. Należy się spodziewać, że będzie im zależało również po ukończeniu podstawówki. Stąd nie można szkolnictwa mniejszościowego porównywać ze średnią krajową, chociażby ze względu na przedstawione powyżej argumenty.

„Do krwi ostatniej kropli z żył bronić będziemy ducha...”. Znowu przypominałem „Rotę” ku pokrzepieniu serc. Będzie głośno, gdy mówić będziemy jednym głosem i w końcu przekonamy urzędy o tym, że nadal istnieje popyt dla wielkiego Gimnazjum Polskiego.

Nie znam dokładnie aktualnej sytuacji w Gimnazjum Polskim, jednak wielce zaniepokoiła mnie informacja, którą usłyszałem w telewizji, iż

dyrekcja świadomie wyraziła zgodę na obniżenie liczby uczniów od roku szkolnego 2011/2012. Przykro mi, że sami podcinamy gałąź, na której siedzimy.

W telewizji usłyszałem również wypowiedź pracownika Urzędu Województwa do spraw szkolnictwa, że dyskusja jest możliwa. Musimy jednak udowodnić, że nam zależy na sprawie, a przyszli studenci muszą wykazać odpowiadające zdolności i umiejętności.

Działajmy póki czas.

„Tak nam dopomóż Bóg!”

Andrzej Szyja, Karwina

## ROZPOCZYNAJMY DISKUSJĘ

Z każdym dniem sytuacja staje się coraz bardziej gorąca. Dlatego również gorąco zachęcamy do dyskusji na temat Gimnazjum Polskiego, sytuacji w polskim szkolnictwie. Dostarczoną korespondencję, liczymy na głosy zarówno prywatnych osób, jak i działaczy różnego rodzaju organizacji, będziemy publikować na bieżąco na łamach „Głosu Ludu”. Listy prosimy kierować na adres e-mailowy: wolff@glosludu.cz lub tradycyjną pocztą, Czeski Cieszyń, ul. Komeńskiego 4.

# Internetowy »Kwadrans« trwa już od roku

23 września 2009 r. w wydaniu „Kwadransu Polskich Aktualności” Czeskiego Radia w Ostrawie znalazły się informacje na temat posiedzenia komisji medialnej Kongresu Polaków, spotkania w Klubie Seniora PZKO w Karwinie-Raju czy też rozmowa z menedżerem Ewy Farnej, Leszkiem Wronką. Skąd o tym wiem, czyżbym miał genialną wręcz pamięć? Nie, po prostu sprawdziłem to na stronie [www.kwadrans.cz](http://www.kwadrans.cz). Niedawno minął rok od momentu uruchomienia strony internetowej polskich audycji w ostrawskim Czeskim Radiu, a wspomniany na wstępie program jest pierwszym na niej „uwiecznionym”.

Choć polskie programy, nie tylko informacyjne, nadawane są w Czeskim Radiu Ostrawa od 60 lat (pierwsze polskie słowa na antenie wypowiedział Karol Rzymian 1 lipca 1950 r.), a nowoczesne zdobycze techniki, w tym archiwizacji nagrań, znane są od lat kilkunastu, to odsłuchanie „Kwadransu” w dowolnym czasie i miejscu za pomocą internetu umożliwiła dopiero wspólna inicjatywa Krystyny Berki i Czesława Przywary. – Niestety od samego początku istnienia Czeskiego Radia w internecie na jego oficjalnej stronie można było znaleźć jedynie wzmiankę o istnieniu polskich audycji, jednak nie była ona poparta żadnymi dźwiękami, nie można było, a zresztą nadal nie można, wysłuchać naszych programów – mówi Krystyna Berki, redaktor Polskich Aktualności.

Krystyna Berki, wspólnie z informatykiem Czesławem Przywarą,



Krystyna Berki

postanowiła więc stworzyć własny blog archiwalny, na którym można byłoby wysłuchać piętnastominutowego programu, który emitowany jest w Czeskim Radiu Ostrawa w dni powszednie oraz niedzielnej

audycji półgodzinnej. – Zdaliśmy sobie sprawę z tego, że godzina emisji naszego programu, czyli 19.00, nie każdemu może odpowiadać. Dlatego chcieliśmy, by każdy mógł wysłuchać audycji wtedy, gdy będzie

mu pasować – przybliży przyczyny powstania bloga Berki. Nie do przecenienia jest także możliwość wysłuchania programów starszych, przypomnienia sobie niektórych problemów, wypowiedzi. Blog ar-

chiwalny służyć może tu jako istotne źródło faktograficzne, głównie dla mieszkańców Zaolzia, ale nie tylko. – Z prowadzonych statystyk odwiedzin wynika, że mamy średnio około 600 wejść na stronę w ciągu miesiąca – przyznaje Krystyna Berki. Wspomnianą statystykę sprawdzić może sobie każdy, klikając na znajdujący się po lewej stronie witryny link. I tak np. we wrześniu br. [www.kwadrans.cz](http://www.kwadrans.cz) odwiedzono 686-krotnie, zaś wejść tych dokonano nie tylko z Republiki Czeskiej i Polski, ale także z Hiszpanii, Irlandii, Rosji, a nawet Indonezji.

Oprócz linku do statystyk odwiedzający bloga archiwalnego mogą skomentować dowolną audycję, przeczytać co nieco o polskich programach i tworzących je redaktorach oraz sprawdzić, co ciekawego zdarzy się w najbliższym czasie na Zaolziu. Istnieje też możliwość wyszukania konkretnej audycji za pomocą wpisanie w przeznaczoną do tego ramce słów kluczowych.

Na zakończenie warto dodać, iż pojawiła się szansa na ostateczne spełnienie celu, założonego sobie przez twórców strony [www.kwadrans.cz](http://www.kwadrans.cz), jakim jest wprowadzenie archiwum polskich audycji do oficjalnego portalu Czeskiego Radia Ostrawa. Portal ten ma w najbliższym czasie przejść kurację odmładzającą i właśnie w ramach tych zmian do audycji czeskich dołączyć powinno wspomniane „polskie archiwum”.

WITOLD BIERNAT

## Wpadnij po »Kalendarz Śląski 2010«

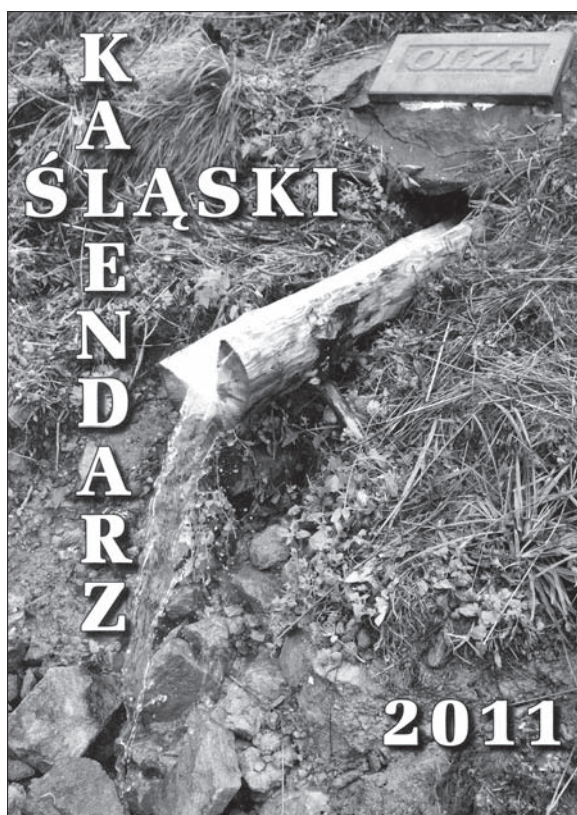
Jutro rusza na Zaolziu Wystawa Polskiej Książki. A na niej, jak co roku, będzie można już zakupić najnowszy „Kalendarz Śląski 2010”, który wydaje co roku Zarząd Główny Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego (choć na początku był wydawany jako „Kalendarz Głosu Ludu”, a później „Zwrotu”). Publikacja ukazała się we wtorek.

– Cieszę się, że udało nam się zdążyć przed Wystawą Polskiej Książki, bo to najlepsze miejsce, gdzie „Kalendarz” można nabyć – mówi prezes ZG PZKO, Jan Ryłko. Podobnie cieszy się były prezes ZG Zygmunt Stopa, który był redaktorem odpowiedzialnym publikacji. – Mieliśmy trochę problemów, a pomimo to poradziłyśmy sobie. Spóźnienia właściwie nie było...

„Kalendarz Śląski”, jak zwykle, ukazał się dzięki wsparciu finansowemu Ministerstwa Kultury Republiki Czeskiej. Zygmuntowi Stopie zaś pomagali w pracy nad publikacją redaktorzy Kazimierz Kaszper i Kazimierz Santarius, a także Czesława Rudnik i Halina Sikora-Szczotko. Od strony graficznej „Kalendarzem” zajął się nasz redakcyjny kolega, Marek Santarius.

A co znajdziemy w środku? Jak zwykle sporo ciekawych materiałów. Jest więc tradycyjnie kalendarium, w którym przedstawione są, tym razem pod hasłem „W młodym duchu dawnego czasu czar”, zaolziańskie zespoły, jest kronika wydarzeń z ostatniego roku. Czytelników na pewno zaciekawia liczne teksty poświęcone historii Zaolzia, reportaże, wspomnienia... Wymieńmy chociażby fragmenty pamiętnika Tadeusza Cyrzyka „Mój wrzesień 1939”, teksty Otylii Toboły „Zbrodnia zwana Katyni» Czego w filmie nie było” czy Kazimierza Santarius „Życie między szlabanami”. Warto przeczytać esej „Nauczyciel z Gnojnika”, w którym Władysław Sikora pisze o Janie Kubiszu, lub reportaż Kazimierza Kaszpera z edukacyjnej wyprawy Szynielni „Zwrotu” na „Magiczne Podkarpacie”. Z kolei o dialogu kultur na śląskim pograniczu lub o stroju cieszyńskim pisze Daniel Kadłubiec. Podobnych tekstów jest sporo...

Nie zabrakło poezji, znajdziemy w „Kalendarzu” wier-



sze: Anny Filipek, Anieli Kupiec, Władysława Sikory, Janusza Gaudyna, Kazimierza Kaszpera, Gabriela Pałowskiego... Są też fotoreportaże z Gorolskiego Święta i Babskiego Festynu Kazimierza i Marka Santariusów, liczne teksty gwarowe, sporo dowcipów, a nawet krzyżówka.

– Po prostu ciekawa lektura na długie jesienne i zimowe wieczory – zachęca do sięgnięcia po „Kalendarz Śląski” prezes Jan Ryłko. Dodaje, że publikację będzie można zakupić także w Biurze ZG PZKO i Klubie Polskiej Książki i Prasy w Czeskim Cieszynie. Cena jak przed rokiem: 130 koron. (kor)

## Znamy władze...

### Dokończenie ze str. 1

W Nydku wybrano nowego wójta już w poniedziałek. Będzie nim Jan Konečný ze Sdružení nezávislých kandidátů, który stoi na czele gminy już od roku 1998. Jego zastępcą będzie Adam Morcinek z tego samego ugrupowania. Członkami Zarządu Gminy będą też: Milan Suszka, Česlav Vychodil i Miroslav Příbyla (wszyscy SNK). W Komisji ds. Mniejszości Narodowych będą pracować: Michał Milerski i Stanisław Szturc (obaj Coexistencia-Wspólnota), Pavel Szymczek (SNK), Wanda Szkandera (ČSSD) i Zdeňka Wrzcionková (Nýdecká strana).

W Łomnej Górnej Rada Gminy liczy zaledwie siedmiu członków, nie działa tam więc Zarząd Gminy. Ponieważ aż cztery mandaty zdobyła tam KDU-ČSL, to jej członków – Tomáša Gruszkę i Tomáša Ruckiego – wybrano na wójta i jego zastępcę. W Koszarzyskach wójtem będzie František Kufa, jego zastępcą zaś Vítězslav Dyrčík (obaj KDU-ČSL). Przewodniczącą Komisji ds. Mniejszości Narodowych będzie Alina Koždoň, prezes koszarzyńskiego MK PZKO. Na Piosecznej „wójtować” będzie ponownie David Čmiel, na jego zastępcę wybrano Žanetę Poloková. Przewodniczącym Komisji ds. Mniejszości Narodowych będzie Karol Kaleta, członkami zaś Władysław Sikora i Maria Nieślanik.

Nowe władze wybrano także w Cierlicku. Wójtem został 39-letni Martin Polášek (Niezależni – Cierlicka Koalicja), zaś jego zastępcą Josef Macura (Obywatele pod Babą Górą – SNK). W skład Zarządu weszli ponadto: Vanda Bielecká (Niezależni

– CK), Anna Mašínská (Obywatele pod Babą Górą) oraz Miroslav Švábek (KPCM). Całkowicie nowe kierownictwo mają również Śmiłowice. Dotychczasowy wójt Gustav Chwistek nie obronił w wyborach mandatu. Na czele Rady Gminy, składającej się z przedstawicieli trzech różnych ugrupowań niezależnych kandydatów, stanął 59-letni emeryt Miroslav Nogol, zastępcą wójta została Petra Szczuková. – Będziemy realizowali rozpoczęte projekty. To, co było pozytywne w działaniach poprzedniego kierownictwa gminy, będzie kontynuowane – zapewnił naszą redakcję nowy wójt.

Sesje założycielskie rad gminnych w Suchej Górnej i Trzanowicach nie przyniosły zmian na czołowych stanowiskach. W Suchej Górnej wójtem został ponownie Jan Lipner (rozpoczyna czwartą kadencję), a jego zastępcą – również po raz kolejny – Josef Žerdík (obaj z listy Stowarzyszenie Niezależnych – Sucha Górna). W 5-osobowym zarządzie jest dwóch aktywnych działaczy MK PZKO: Marian Pilch (SN-SG) i Eugeniusz Faja (KPCM). – Przed nami dwa najważniejsze zadania: budowa kanalizacji, która rozpoczęła się w ub. tygodniu, oraz kompleksowe rozwiązanie problemów kolonii starych domków fińskich – powiedział Lipner „Głosowi Ludu”.

W Trzanowicach wójtem będzie (już po raz piąty) Jan Tomiczek, który w wyborach startował jako bezpartyjny z listy TOP 09 i zdobył najwięcej głosów spośród wszystkich kandydatów. Również jego zastępcą, Petr Korč, od lat zajmuje czołowe pozycje we władzach gminy. (kor, dc)

# GŁOSIK

## Odwiedźcie »Rytmikę«!



Jeśli nudzicie się popołudniami, a macie ochotę na trochę ruchu, tańca i zabawy, to pewnie jeszcze nie słyszeliście o dziecięcym zespole rytmiki i tańca „Rytmika”. Zajęcia, prowadzone przez tancerzy zespołu „Olza”, odbywają się dwa razy w tygodniu w klubie PZKO przy ul. Bożka w Czeskim Cieszynie w trzech grupach wiekowych. Do „Rytmiki” chodzą zarówno przedszkolaki, jak i starsi uczniowie podstawówek. A podoba im się to na tyle, że przyjeżdżają nie tylko z Czeskiego Cieszyna – jest też kilku chętnych z innych miejscowości, na przykład z

Trzycia, Bystrzycy, Nydku czy Suchej. W poniedziałki zajęcia prowadzi Roman Kulhanek, kierownik zespołu „Olza”. Z dziećmi wykonuje ćwiczenia rytmiczno-taneczne, uczy piosenek i ludowych tańców, takich jak polka, szotmadziar czy chodzony, ale nie zapomina też o fajnych grach i zabawach, które lubią zwłaszcza najmłodsi, np. żabka i bocian, czarny murzyn. Jak łatwo zgadnąć, ulubiona część zajęć to właśnie... zabawy. Ale na młodych tancerzy czeka też porządna porcja gimnastyki i akrobacji – w czwartek ćwiczenia ruchowe i gimnastyczne prowadzi pani Dorota

Wybraniec. Zapisy na zajęcia odbywają się zawsze po wakacjach, ale chętni mogą się zgłosić do zespołu także w ciągu roku szkolnego.

Zespół działa drugi rok, ale tak naprawdę ma dłuższą historię. W ubiegłym roku został po dłuższej przerwie reaktywowany i tak jak kiedyś, prowadzą go tancerze „Olzy”. Liczą na to, że z uczestniczących w zajęciach „Rytmiki” dzieci być może wyrosną przyszli członkowie zespołu „Olza” lub innych zespołów. A jeśli nie, to przynajmniej na „Rytmice” czegoś się nauczą i będą się dobrze bawić. (ep)

### ANKIETA

#### MATEUSZEK HYRNIK, 5 LAT

Na „Rytmikę” chodzę od tego roku szkolnego z młodszym bratem. Lubię tańczyć i skakać, na zajęciach najbardziej mi się podoba zabawa w czarnego murzyna.



#### KUBUŚ HYRNIK, 4 LAT

Na zajęciach jest bardzo fajnie, lubię wszystkie ćwiczenia i piosenki, a najlepsze są różne zabawy. Podobają mi się wszystkie ćwiczenia i tańce. Jest tu dużo dzieci i możemy tańczyć razem.



Zdjęcia: E. PRZYCZKO

#### NATALIA BENKOVÁ, 8 LAT

Do zespołu chodzę od września i podoba mi się tu. Lubię tańczyć i się ruszać, niektóre tańce i zabawy pamiętam z przedszkola, wszystkie ćwiczenia na zajęciach są fajne.



(ep)

### GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

#### ŚWIĘTO ZIEMNIAKA

Przesyłamy zdjęcie z naszego Święta Ziemniaka i pochodu lampionowe-

go, które miały miejsce w naszym przedszkolu w miniony wtorek. Największą atrakcją były oczywiście

lampiony i szukanie skarbu, ale wyróżnione były także placki ziemniaczane, przygotowane według tradycyjnych przepisów.

**Dzieciaki z przedszkola „Miś” – Trzynieć-Leszna**

#### PAMIĘTAMY O PATRONACH...

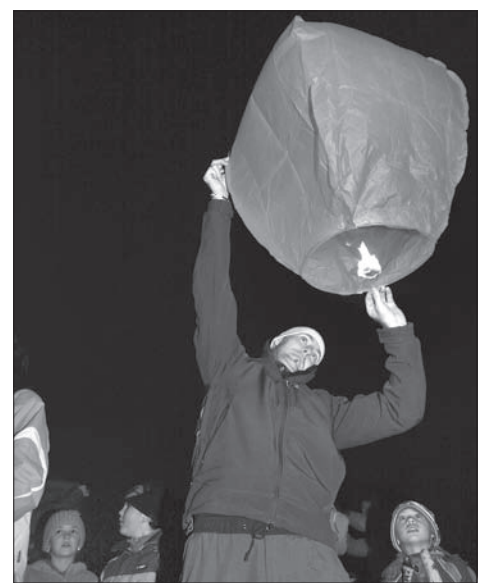
Dzień 1 listopada jest szczególnie – to Dzień Wszystkich Świętych. W tym dniu wspominamy wszystkich tych, którzy odeszli, których już nie ma wśród nas... Odwiedzanie grobów wśród chrześcijan jest zwyczajem przekazywanym z pokolenia na pokolenie. Co roku z rodzicami odwiedzam groby moich bliskich, ale także pomniki i mogiły wybitnych osobistości. W poniedziałek 1 listo-

pada wszyscy uczniowie naszej szkoły wyruszyli na miejscowy cmentarz, by złożyć wieniec i zapalić znicz na grobie patrona naszej gnojnickiej szkoły – Jana Kubisza, słynnego poety, nauczyciela, pamiętnikarza i polskiego działacza narodowego na Śląsku Cieszyńskim. Tam też mieliśmy okazję przypomnieć, kim był Jan Kubisz, oddać mu należny hołd. Jest to piękna tradycja szkoły. Jestem uczniem PSP w Gnojniku od niedawna i dlatego bardzo wzruszające było dla mnie, kiedy nad grobem Jana Kubisza cichutko wszyscy uczniowie i nauczyciele zaśpiewali pieśń „Płyniesz Olzo”, nasz zaolziański hymn.

**Adam Kubiczek, klasa 6, PSP Gnojnik**



Dzieci z przedszkola w Olbrachcicach postanowiły wykorzystać ładną pogodę i 22 października wybrały się z rodzicami i paniami nauczycielkami na puszczanie latawców. Tego dnia było słonecznie i – co ważniejsze – wietrznie, więc wszystkie latawce szybko wały nad łąką. Imprezę zorganizowała miejscowa Macierz Szkolna. Puszczanie latawców nie było jednak jedyną atrakcją popołudnia. Potem opiekano wspólnie kiełbaski, a gdy się ściemniło, wypuszczano lampiony. (ep)



Zdjęcia: MAREK SANTARIUS



CZWARTEK 11 listopada

 **TVP 1**

**6.00** Pożegnanie cesarzy **7.10** Smok Wawelski **7.30** Król Maciuś Pierwszy **9.05** Miłość ci wszystko wybaczy **11.05** Plebania (s.) **11.40** Narodowe Święto Niepodległości **13.35** Wiadomości **13.50** Ziemia obiecana **17.00** Teleexpress **17.30** Klan (s.) **18.05** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.00** Niebieski miś **19.30** Wiadomości **20.20** 1920 - Wojna i miłość **21.20** Ojciec Mateusz (s.) **22.15** Dublerzy **0.15** Historie miłosne **1.50** Dziecinne pytania.

 **TVP 2**

**6.55** Barwy szczęścia (s.) **7.30** Między ustami a brzegiem pucharu **9.30** Wojciech Cejrowski boso przez świat **10.10** E.T. (film USA) **12.10** Thunderbirds (film kopr.) **14.00** Familiada (teleturniej) **14.30** Złotopolscy (s.) **15.05** Szansa na sukces **16.05** Nigdy w życiu! **18.00** Panorama **18.35** Sprytne kocisko (film USA) **20.10** Barwy szczęścia (s.) **20.45** Kabaretowa Noc Listopadowa - Gdynia 2010 **23.40** Teren prywatny **1.20** Podszepty serca (film USA).

 **TV KATOWICE**

**6.05** Rówieśnicy Niepodległości **7.12** Info poranek **7.45** Urząd bez tajemnic **8.10** Program muzyczny **8.30** Serwis info **9.12** Gość poranka **9.22** Info poranek **10.50** Gość poranka **11.00** Leksykon niepodległości **11.05** Przyśtanek Niepodległości **11.24** Leksykon niepodległości **11.40** Święto Niepodległości - transmisja uroczystości na Placu Piłsudskiego w Warszawie **13.30** Serwis info **14.00** Biało-czerwona **15.00** Nad nami orzeł biały **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Leksykon niepodległości **17.00** Legiony to... **17.20** Chęć do domu... **17.40** Pozytywka **18.00** Aktualności flesz **18.05** Pomyśl na weekend **18.15** Cogito **18.30** Aktualności **18.50** Gość Aktualności **19.25** Reportaż **19.50** TV Katowice zaprasza **20.10** Minęła 20-ta **21.06** Telekurier **22.24** Info dziennik **23.20** Śladami legionów **23.40** Rówieśnicy Niepodległości **0.35** Minęła 20-ta **1.20** Telekurier.

 **POLSAT**

**6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.30** Gumisie (dla dzieci) **8.30** Kacze opowieści **9.30** Scooby Doo i śnieżny stwór **11.00** Daleko jeszcze? (film USA) **13.05** Zwariowany pociąg **15.15** Czekając na miłość (film USA) **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) **21.00** Hotel 52 (s.) **22.00** Szpilki na Giewoncie (s.) **23.00** Schmidt (film USA) **1.45** Tajemnice losu.

CO W KINACH

**HAWIERZÓW – Centrum:** Klopsiki i inne zjawiska pogodowe (11, 12, godz. 15.30); Stosunki międzymiastowe (11, 12, godz. 17.45); Maczeta (11, 12, godz. 20.00); **KARWINA – Centrum:** Karate kid (11, 12, godz. 15.00, 17.30); Młyn Habermanna (11, 12, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Tajemství mumie (11, 12, godz. 17.30); Piła (11, 12, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Single man (11, godz. 19.00); Karate kid (12, godz. 17.00); Wall street: Pieniądz nie śpi (12, godz. 19.30); **CIESZYN – Piast:** Zakochany wilczek (11, 12, godz. 15.00, 16.45); Red (12, godz. 18.30, 20.30).

CO W TEATRZE

**SCENA POLSKA – ORŁOWA:** Trzy siostry (11, godz. 18.00); **▲ CZ. CIESZYN:** Przygody Tomka Sawyera (12, godz. 10.00).

 **TVC 1**

**5.59** Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Święty Piotr (film wł.) **10.45** Kto jest kim (film czes.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **13.30** Doktor Quinn (s.) **14.15** Dotyk anioła (s.) **15.10** Willy Fog w poszukiwaniu przygód (s. anim.) **15.35** Król z dżungli (s. anim.) **16.00** Złote rączki **16.15** Bert i Ernie (s. anim.) **16.30** Czarodziejskie przedszkole **17.00** AZ-kwiz **17.25** Stop **17.30** Geocaching **17.55** Prognoza pogody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Czarne owce (pr. publ.) **18.40** Minuta w muzeum **18.45** Wieczorynka **18.55** Losowanie Szczęśliwej 10 **19.00** Wiadomości, sport, prognoza pogody **20.05** Detektyw Murdoch (s.) **20.55** Przyjacielskie pogaduszki (talk-show) **21.45** Pr. dyskusyjny M. Jilkowej **22.35** Trzy pogrzeby Melquiadesa Estrady (film USA) **0.40** Californication (s.) **1.05** Doktor Quinn (s.) **1.55** Kochanki (s.).

 **TVC 2**

**6.00** Franklin (s. anim.) **6.20** Finley, samochodzik strażacki (s. anim.) **6.40** To mój punkt widzenia **7.00** Pod pokrywką (mag. kul.) **7.25** Adult English Zone **7.50** Diagnoza **8.10** Jak przeżyć (s. dok.) **8.30** Panorama **9.10** Dołącz do nas (pr. ekol.) **9.25** Nie poddawaj się (pr. ekol.) **9.45** Katastrofy lotnicze **10.40** Tobruk 1941 (dok.) **11.35** AZ-kwiz **12.00** Dom - to sztuka (mag.) **12.25** Czarne owce (pr. publ.) **12.45** Mała farma **13.15** Bogowie i bohaterowie antyczni **13.30** Bajka **14.35** Labirynt (pr. dla dzieci) **15.05** Film o serialu „Cukiernia” **15.20** Kamera na szlaku **15.50** Kwartet (mag.) **16.20** Pryzmat (mag.) **16.40** Kawałek drewna z drzewa (cykl dok.) **17.00** Atlas wideo naszej przyrody **17.10** Kolekcjonerstwo **17.25** Ptaśki (dok.) **17.55** Niezapominanie (dok.) **18.55** Wiadomości w czeskim języku migowym **19.05** Meduza (lista przeb.) **19.45** Potrafisz więcej **20.00** Historie.cs (mag.) **20.55** Ewolucje 4 z rewolucji (cykl dok.) **22.00** Paryż (film fr.) **0.10** Europejska instrukcja obsługi **0.30** Bassidji (dok.).

 **NOVA**

**5.59** Śniadanie z TV Nova **8.35** Stefanie (s.) **9.35** Gorąca linia (film USA-niem.) **11.30** Tescoma ze smakiem (mag. kul.) **11.40** Detektyw Monk (s.) **12.35** Superman (s.) **13.30** Siostrzyczki (s.) **14.05** Gwiazdne wrota: Atlantyda (s.) **15.00** Kobra 11 (s.) **16.00** Dowody zbrodni (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.30** Dr House (s.) **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości **20.00** Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) **21.20** CSI:

CO NA ANTENIE

**POLSKIE AUDYCJE RADIO-WE:** Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30. **TELEWIZJA CZESKA pr. 1:** piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00. W polskiej 5-minutowce:

**OBRADOWAŁA CZESKO-POLSKA KOMISJA MIĘDZYRZĄDOWA**

Nie tyle między Warszawą a Pragę, co między nadgranicznymi, realnie ze sobą sąsiadującymi regionami odbywa się codzienna, konkretna czesko-polska współpraca. I tam pojawiają się problemy, które trzeba rozwiązywać, by móc na co dzień współpracować – w sferze kultury, nauki, szkolnictwa, ale też oczywiście wymiany handlowej, transportu czy infrastruktury. W celu koordynacji tych działań powołano w 1994 roku Czesko-Polską Komisję Międzyrządową ds. Współpracy Transgranicznej. Kolejne posiedzenie komisji

PROGRAM TV

Kryminalne zagadki Miami (s.) **22.15** Filmiki z Internetu **22.50** Podwójne uderzenie (film USA) **0.50** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.).

 **PRIMA**

**6.30** Szaleństwa Toma & Jerry’ego (s. anim.) **6.55** Frasier (s.) **7.20** Magazyn kulinarny **7.50** VIP wiadomości **8.25** Will & Grace (s.) **9.10** M.A.S.H. (s.) **9.40** Nieustraszone (s.) **10.40** To morderstwo, napisała (s.) **11.40** Policz Hamburg (s.) **12.40** M.A.S.H. (s.) **13.15** Will & Grace (s.) **13.45** Bliżej (s.) **14.45** JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) **15.35** Julie Lescaut (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **17.50** Fakty B. Tacheci **18.00** Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) **18.55** Wiadomości **19.50** VIP wiadomości **20.00** Top Star: Karel Gott **20.50** Prywatne dramaty **21.20** Mama i tata poszukiwani (reality-show) **22.25** Gotowe na wszystko (s.) **23.25** Na usługach FBI (s.) **0.30** Rocznicza (film fr.).

**PIĄTEK 12 listopada**

 **TVP 1**

**6.00** Kawa czy herbata? **8.05** Polityka przy kawie **8.25** Radio Romans **8.55** Mecz (film bryt.) **10.55** Budzimy do życia **11.05** Miejsce z historią **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.42** Audycje komitetów wyborczych **13.15** Zadziwiające życie bezkręgowców (dok. bryt.) **13.45** Plebania (s.) **14.15** Klan (s.) **14.45** Audycje komitetów wyborczych **15.00** Wiadomości **15.45** Moda na sukces (s.) **16.35** Celownik **17.00** Teleexpress **17.25** Droga do Euro **17.30** Plebania (s.) **17.55** Klan (s.) **18.35** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.05** Tomek i przyjaciele **19.15** Skarby Małgosi **19.30** Wiadomości **20.05** Rajd Wielkiej Brytanii **20.25** Mama na obcasach (film USA) **22.35** Oni (film USA) **0.30** Fałszerze.

 **TVP 2**

**6.00** Audycje komitetów wyborczych **6.15** Opowiedz nam swoją historię **7.30** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **10.50** Aleja gwiazd **11.15** Pogotowie modowe **11.35** Tak możesz **11.45** Kobieta z dotacją w tle **11.55** Doktor Martin (s.) **12.50** Faceci do wzięcia (s.) **13.30** Kabaretowy Klub Dwójki **14.30** Barwy szczęścia (s.) **15.05** M jak miłość (s.) **16.05** Audycje komitetów wyborczych **16.35** U Pana Boga w ogródku (s.) **17.25** Gilotyna (teleturniej) **18.00** Panorama **18.40** Gorący temat **19.00** Kabaretożery (teleturniej) **19.55** Kocham Cię, Polsko! **20.05** Na dobre i na złe (s.) **21.10** Kocham Cię, Polsko! **22.45** Ta podstępna miłość (film USA) **0.40** Bob kamerdyner (film kopr.) **2.20** Apetyt na życie.

INFORMATOR

odbyło się we wtorek i w środę w Jeseniku. W obradach uczestniczyła także Czesko-Polska Izba Handlowa, wchodząca w skład Grupy Roboczej ds. Gospodarki, Handlu i Infrastruktury. Po raz pierwszy na spotkanie zostali zaproszeni przedstawiciele firm członkowskich Izby. O jakich problemach rozmawiano i jakie są wnioski z posiedzenia Komisji – o tym w reportażu dyrektor Czesko-Polskiej Izby Handlowej Magdaleny Holeksowej.

**DNI KULTURY ŻYDOWSKIEJ PO OBU STRONACH OLZY**

Filmy dokumentalne, występy zespołów tanecznych i muzycznych, warsztaty, wystawy, prelekcje – w sumie ponad 20 różnych wydarzeń złożyło się na program Dni Kultury Żydowskiej, które zakończyły się w ubiegły weekend w Cieszynie i – po raz pierwszy – także w Czeskim Cieszynie. – Zarówno w Polsce, jak i w Czechach zainteresowanie kulturą żydowską jest spore. W Cieszynie zaczęło się przed kilkoma

 **TV KATOWICE**

**6.00** Serwis info **6.20** Telekurier **6.23** Info traffic **6.42** Info poranek **7.48** Twoja@sprawa **7.53** Info traffic **8.03** Gość poranka **8.38** Info poranek **9.12** Gość poranka **9.44** Serwis sportowy **9.50** Info poranek **10.12** Biznes - otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **12.17** Biznes **13.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **17.00** Audycje komitetów wyborczych **18.25** Lubelskie z pasją **18.30** Aktualności **18.50** Kronika miejska - Rybnik **19.20** Muzyczny mix **19.35** Program publicystyczny **19.50** TV Katowice zaprasza **20.10** Forum **21.06** Telekurier **22.15** Info dziennik **23.17** Plus minus **23.46** S jak szpieg.

 **POLSAT**

**6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.10** Wojownicze żółwie Ninja II **8.55** Świat według Kiepskich (s.) **10.15** Daleko od noszy **11.15** Malanowski i Partnerzy (s.) **11.45** Samo życie **12.15** Rodzina zastępcza plus **13.15** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Benny Hill (s.) **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy (s.) **17.00** Dłaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie **20.00** Agent XXL (film USA) **22.05** Siła strachu (film USA) **0.15** Zawodowcy.

 **TVC 1**

**5.59** Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Tabletki nasenne (film słow.) **10.10** Film o serialu „Cukiernia” **10.25** Szczęście domowe (mag.) **11.00** Kolory życia (mag.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **13.30** Doktor Quinn (s.) **14.15** Dotyk anioła (s.) **15.05** Przygody Tintina (s. anim.) **15.30** Garfield i przyjaciele (s. anim.) **15.55** Baranek Shaun (s. anim.) **16.00** Tajemnice antycznego Rzymu (s.) **16.30** Labirynt (pr. dla dzieci) **17.00** Za szkołę (pr. dla młodzieży) **17.30** Mieszkać - to sztuka (mag.) **17.55** Prognoza pogody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Sprawa dla ombudsmana **18.40** Dziecięcy punkt widzenia **18.45** Wieczorynka **18.55** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **19.00** Wiadomości **19.55** Losowanie Euro-milionów **20.05** Opowiadaj (s.) **21.00** 13 komnata Anny K. **21.35** Wszystko -party (talk-show) **22.20** Wyposażony (s.) **22.55** Twarda sztuka (film USA) **0.30** Doktor Quinn (s.) **1.15** Przyjacielskie pogaduszki.

 **TVC 2**

**6.00** Franklin (s. anim.) **6.20** Finley, samochodzik strażacki (s. anim.) **6.40** Dzieci kręcą bohaterów (cykl dok.) **6.55** Geocaching **7.20** Kawałek drewna

na z drzewa **7.35** Atlas wideo naszej przyrody **7.45** Kolekcjonerstwo **8.00** Luksemburgowie (cykl dok.) **8.30** Panorama **9.10** Na tropie (mag. krym.) **9.35** Na pływalni z R. Kiyosakim (talk-show) **10.05** Nieznani bohaterowie (cykl dok.) **10.35** Forsa a ideały **11.00** Pogotowie kulinarne (mag.) **11.40** AZ-kwiz **12.05** Pod pokrywką (mag.) **12.30** Czarne owce (pr. publ.) **12.45** Ten nasz czeski charakter **13.10** Meduza (lista przeb.) **13.50** Złote rączki **14.10** Niefortunna czarownica (s.) **14.35** Sportowcy świata (cykl dok.) **15.35** Królestwo dzięki natury (cykl dok.) **16.05** Alchemia istnienia **16.30** Rodzina i ja **16.50** Teleapteka **17.10** Bogowie i bohaterowie antyczni **17.25** Historyczne opowiadki i ciekawostki **17.40** Czy mnie zechcecie? **17.55** Jeszcze tutaj jestem - Jan Koblasa **18.25** Kosmopolis (mag.) **18.55** Wiadomości w czeskim języku migowym **19.05** Szukam pracy (mag.) **19.30** Auto Moto Revue (mag.) **20.00** Cudowna planeta: Życie (cykl dok.) **20.55** Ptaśki (cykl dok.) **21.25** TVC Live: Petr Skoumal **22.20** Big Beat (cykl dok.) **23.25** Gorączka piątkowej nocy: Mała Brytania **23.50** Gorodok **0.15** Cafe Prokletec (pr. muz.) **1.10** Spotkanie z Janem Burianem.

 **NOVA**

**5.59** Śniadanie z TV Nova **8.35** Stefanie (s.) **9.35** Jane Doe: Oko obserwatora (film USA) **11.15** Tescoma ze smakiem (mag. kul.) **11.40** Detektyw Monk (s.) **12.30** Superman (s.) **13.30** Siostrzyczki (s.) **14.05** Gwiazdne wrota: Atlantyda (s.) **15.00** Kobra 11 (s.) **16.00** Dowody zbrodni (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.30** Dr House (s.) **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Strażnik (film USA) **22.20** Parasol bezpieczeństwa (film USA) **0.05** Grindhouse: Death Proof (film USA).

 **PRIMA**

**6.30** Szaleństwa Toma & Jerry’ego (s. anim.) **6.55** Frasier (s.) **7.20** Magazyn kulinarny **7.50** VIP wiadomości **8.25** Will & Grace (s.) **9.10** M.A.S.H. (s.) **9.40** Nieustraszone (s.) **10.40** To morderstwo, napisała (s.) **11.45** Policz Hamburg (s.) **12.40** M.A.S.H. (s.) **13.15** Will & Grace (s.) **13.45** Bliżej (s.) **14.45** JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) **15.40** Julie Lescaut (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **17.50** Fakty B. Tacheci **18.00** Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne, sport **19.50** VIP wiadomości **20.00** Zgadnij, kim jestem! (pr. roz.) **21.15** Pr. rozrywkowy **21.50** Show Jana Krausa **22.55** Bez twarzy (film USA) **1.40** Zadzwoń do jasnovidza.



# KALKULATOR WALUTOWY

## Kursy walut w kantorach z dnia 10. 11. 2010

|     | Cieszyn ul. Zamkowa |          | Bielsko-Biała, ul. 11 listopada |          |
|-----|---------------------|----------|---------------------------------|----------|
|     | kupno               | sprzedaż | kupno                           | sprzedaż |
| CZK | 0,157               | 0,159    | 0,156                           | 0,160    |
| EUR | 3,880               | 3,930    | 3,850                           | 3,950    |
| USD | 2,780               | 2,850    | 2,780                           | 2,880    |

| Czeski Cieszyn „Billa” |        |          |
|------------------------|--------|----------|
|                        | kupno  | sprzedaż |
| PZL                    | 6,144  | 6,460    |
| EUR                    | 23,956 | 25,184   |
| USD                    | 17,219 | 18,191   |

(sch)

kawiarni „Noiva” – zapraszamy do obejrzenia reportażu.

W programie także m.in. spotkanie z okazji Narodowego Święta Niepodległości w Konsulacie Rzeczypospolitej Polskiej w Ostrawie, odbywający się właśnie w Katowicach festiwal Ars Cameralis i informacje z regionu.

Renata Bilan

## ŻYCZENIA

*Nie wystarczy pokochać, trzeba jeszcze umieć  
wziąć tę miłość w ręce i przenieść ją przez całe życie.*



Dzisiaj obchodzą 60. rocznicę ślubu

**państwo LIDIA I OSKAR  
PAWLASOWIE**

Dla nas, dzieci, są przykładem, że z tolerancją i górą miłości pokonać można problemy i trudy codzienności. Z Diamentowych Godów cieszą się z Wami syn Wiesław i córka Grażyna z rodzinami, składając zarazem najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego. GL-778

Dnia 12 listopada obchodzą Złote Gody

**państwo KAZIMIRA I WŁADYSŁAW KARPETOWIE**

z Łąk. Z tej okazji życzenia zdrowia, wspólnego porozumienia i dużo następnych wspólnie przeżytych lat. Brónek, Janka, Marek i Marianka. GL-773

## WSPOMNIENIA

Dzisiaj mija 1. rocznica śmierci



**śp. BOLESŁAWY GAŠIOROWEJ**

z Darkowa. Wszystkich, którzy Ją znali i zachowali w pamięci, o chwilę wspomnień i krótką modlitwę proszą mąż i córka z rodziną. GL-781

Dzisiaj, 11. 11. 2010, mija 1. rocznica, kiedy na zawsze uci-  
chło serce naszej Ukochanej Żony, Mamusi, Babci i Pr-  
babci



**śp. MARIJ JASIEKOWEJ**

z Hawierzowa-Błędowic. O chwilę wspomnień i cichą modlitwę prosi syn z rodziną. RK-209

*Kto w sercach żyje tych,  
których opuścił, ten nie odszedł...*

Dnia 12 listopada 2010 obchodziłaby 80. rocznicę uro-  
dzin nasza Kochana Mama



**śp. WANDA KIEDRONIOWA**

z Orłowej-Łazów. Z miłością i szacunkiem wspominają mąż i córki z rodzinami. RK-215

## CO W TERENIE

**CZ. CIESZYN** – W sobotę 13. 11. o godz. 10.00 w sali zebrań Kongresu Polaków odbędzie się seminarium dla skarbników chórów i kół PZKO na temat rozliczania dotacji i grantów.

Zaprasza organizator – Zarząd ZŚM. **KLUB 99** – Spotyka się w poniedziałek 15. 11. o godz. 11.00 w Domu PZKO w Karwinie-Raju. **ESTRADA REGIONALNA „RÓWNICA”** – Zaprasza na swój jubileusz 15-lecia działalności arty-

stycznej, który odbędzie się w sobotę 13. 11. o godz. 16.00 w Ustroniu na Prażakówce. **NIEBORY** – MK PZKO wraz z teatrykiem GAPA 2 zapraszają na

Spotkanie Jesienne 14. 11. o godz. 15.00 do Domu PZKO. W programie: „Awantura o Jasia i Małgosię” – premiera najnowszej sztuki teatryku GAPA 2 oraz „Z deszcza pod

kami, znajdują się jeszcze 44 grafiki wykonane klasycznymi technikami oraz wiele innych. W trakcie wernisżu (18 października) Walter Taszek zaznajomił gości z koncepcją wystawy, która w każdej sali przynosi inny temat. Dla przykładu znajdziemy tu prace dotyczące upadku Ikara, podró-  
żowania, muzyki, teatru, mitologii, czy ulubiony temat Romany Taszek – drzewa. Wystawa potrwa do 19 listopada. (o)

## REKLAMA

Nowo powstające ekskluzywne  
**FITNESS, HEALTH  
& RELAX CENTRUM**  
w Czeskim Cieszynie  
szuka

- **Menedżera sprzedaży**
- **kwalifikowanych trenerów**
- **lektorów aerobiku i body&mind form grupowych zajęć**

Bliższe informacje pod nr. tel. 608 100 660 lub [www.fcklub.cz](http://www.fcklub.cz)

## Taszkowie w Pradze



Walter Taszek (w kapeluszu) opowiada zebrany o swoich pracach.

Niewielu artystów naszego regionu może się pochwalić prezentacją swojej twórczości w jednej z renomowanych galerii w Pradze. Pisaliśmy już o wystawie twórczości członków Polskiego Stowarzyszenia Artystów Plastyków w RC, a obecnie w Archi-

wum Głównego Miasta Pragi, w Pałacu Gallasa, swoje prace wystawiają karwińscy plastycy – Walter Taszek i jego córka Romana, obaj członkowie SAP. W pięciu salach pałacu poza 19 rzeźbami w drewnie, trzema płasko-  
rzeźbami (Waltera Taszka), rysun-

GL-779

## Oblicza Rumunii

Pod wymownym tytułem „Romania”, w Wielkiej Galerii Teatru Cieszyńskiego otwarta została wczoraj wystawa fotografii Władysława Kubienia, zaolziańskiego malarza, plastyka i fotografa. Ekspozycja zawiera zdjęcia pochodzące z różnych regionów Rumunii, jak zapewnia artysta, różnorodność została zachowana. – Wystawa jest podsumowaniem tego, co uzbierało się w ciągu kilku lat mojego podróżowania po tym zakątku Europy – wyjaśnia Kubień. – Zobaczyć można na niej przede wszystkim to, jak szybko Rumunia się zmienia, jak wchodzi do niej zachodnie standardy. Tych klimatów, które kraj miał do zaoferowania jeszcze kilka lat temu, ubywa. Rumunia się europeizuje, bałkański klimat zanika.

Początki fascynacji Kubienia Rumunią związane są z 1999 r. i jego pierwszą podróżą do tego kraju, na Dni Polskie. – Jechaliśmy pociągiem, wszyscy przestrzegali mnie przed tym wyjazdem, strasząc pobiciem, okradzeniem, brudem, smrodem i cholerą.

rynnym” W. Młynka – spektakl teatru z MK PZKO w Śmiłowicach w reżyserii Ewy Barsony.

**NYDEK** – Klub Młodych zaprasza 13. 11. o godz. 17.00 na przedstawienie Wiesława Przeczka pt. „Lufcio-  
rze” do Domu PZKO.

**JABŁONKÓW** – Zarząd MK PZKO zaprasza na uroczystość Święta Niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej oraz na zebranie członkowskie 14. 11. o godz. 15.30 do sali Domu PZKO. W programie: uczniowie PSP im. H. Sienkiewicza, prelekcja o historii „Roty” Marii Konopnickiej, omawiane będą imprezy MK PZKO.

▲ Polski Chór Parafialny zaprasza na mszę św. w intencji Ojczyzny, która zostanie odprawiona w sobotę 13. 11. o godz. 15.00 w kościele klasztornym ss. Elżbietanek.

**PTTS „BŚ”** – Zaprasza 13. 11. o godz. 14.30 członków na tradycyjne zakończenie sezonu turystycznego do MK PZKO Nawsie. Będzie możliwość odebrania kalendarzyków i programu wycieczek na rok 2011. Można skorzystać z wycieczki Gródek – Filipka – Nawsie. Odjazd z Cz. Cieszy-  
na o godz. 9.21. Inf.: 732 175 618, 733 729 069, 596 311 685, [www.ptts-beskidslaski.cz](http://www.ptts-beskidslaski.cz).

**UWAGA SENIORZY HPC!** – Spotkanie kierownictwa HKS „Za-  
olzie” odbędzie się we wtorek 16. 11. o godz. 16.00 w salce PZKO przy ul. Bożka w Cz. Cieszynie.

## OFERTY

**TYNKOWANIE TRADYCYJNE UNIMALT**, wykończenia wnętrz i malowanie. Tel.: +48 501 725 630. GL-768

**ANTYKI KUPIĘ** – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-780

## KONCERTY

**RYCHWAŁD** – MK PZKO oraz „Rychwałdzianie” zapraszają 13. 11. o godz. 15.30 na koncert jubileuszowy z okazji 100. rocznicy śpiewactwa chóralnego w Rychwałdzie do Domu Kultury. W programie: „Rychwałdzianie”, chór „Lutnia”, „Familijo” z Polski oraz „Collegium Cantorum”.

RADEK BONK, KAPITAN LIDERA TABELI TIPSPORT EKSTRALIGI HOKEJA:

# W Trzyńcu mierzymy wysoko

Niewielu hokeistów w czeskiej ekstraklidze hokeja może się pochwalić tak bogatą karierą sportową, jak Radek Bonk. 34-letni napastnik klubu HC Stalownicy Trzinec strzelał bramki w trzech zespołach kanadyjsko-amerykańskiej NHL – Ottawie Senators, Montrealu Canadiens i Nashville Predators, we wszystkich wspomnianych klubach należał w dodatku do pierwszoplanowych zawodników. Od dwóch sezonów strzela gole w barwach podbeskidzkiego klubu. – Wróciłem do czeskiej ekstraklidgi, bo po trzydziestce wolę w większym stopniu poświęcić się swojej rodzinie. Kariera w NHL połączona jest z nieustannym podróżowaniem, już byłem zmęczony tym ciągłym siedzeniem na walizkach – powiedział „Głosowi Ludu” złoty medalista mistrzostw świata w Wiedniu 1996. Radek Bonk przyznał, iż w Trzyńcu czuje się komfortowo. Świadczy o tym chociażby przedłużenie kontraktu pod Jaworowym o kolejne dwa lata, skwitowane podpisem tuż po zakończeniu ubiegłego sezonu. Od września Bonk prowadzi Stalowników w roli kapitana.

## W Trzyńcu zamierzasz zakończyć swoją karierę?

Zobaczmy, ale dziś nie myślę jeszcze o sportowej emeryturze. Odliczam raczej dni do powrotu na lodowisko. Tak długo grałem z przeziębieniem, aż nabawiłem się zapalenia oskrzeli. Łykam właśnie antybiotyki i mam nadzieję, że zdążę się wyleczyć w trakcie tygodniowej przerwy w ekstraklidze. Najbliższy mecz zaliczymy 17 listopada z Litwinowem, już nie mogę się doczekać.

## Co robi zawodowy hokeista z zapaleniem oskrzeli? Ogląda mecze w telewizji?

No tak, to też sprawdzony sposób na przyspieszenie rekonwalescencji. Teraz szykuję się do oglądania transmisji z turnieju Karjala Cup. Będę trzymał kciuki za chłopaków z drużyny (w barwach RC zagrają trzech hokeistów Trzyńca, napastnik Martin Růžicka oraz obrońcy Lukáš Krajčiek i Martin Lojek – przyp. JB).

## A jak czujesz się w roli lidera tabeli?

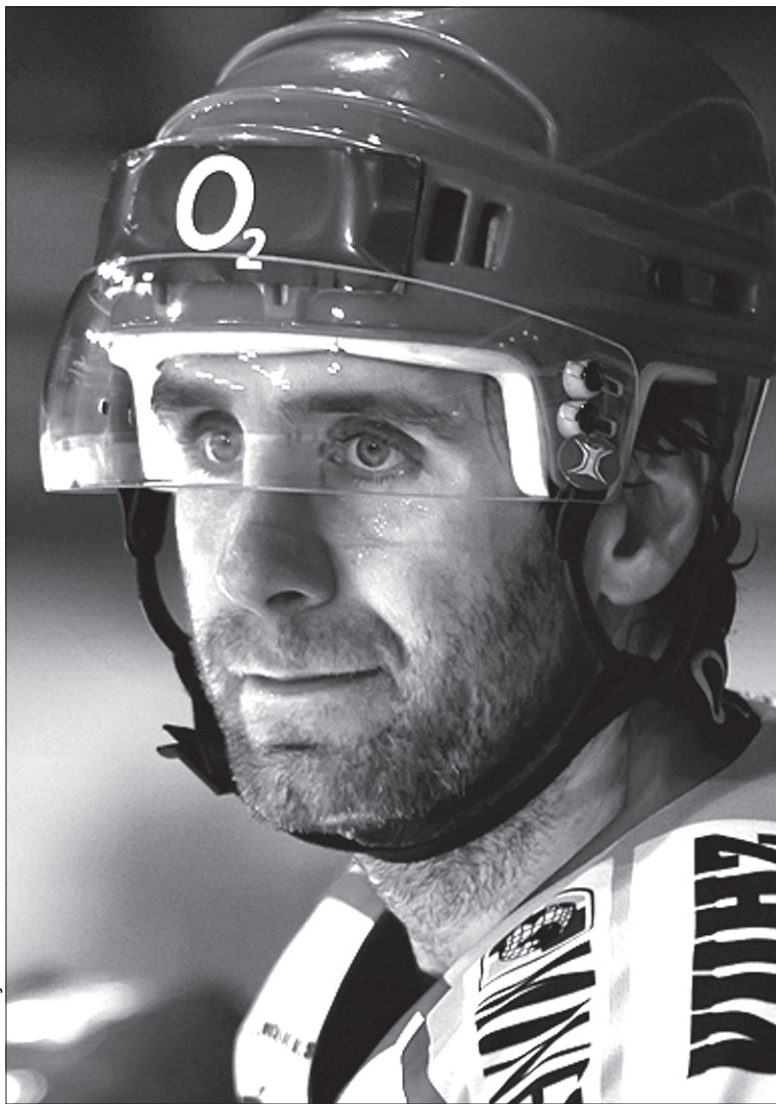
Nie ukrywam, że wyśmienicie. Przed sezonem zrobiono w Trzyńcu maksimum. Przyszli nowi hokeiści, tacy jak Bryan McGregor czy Lukáš Krajčiek. Na pewno mamy mocniejszy zespół od tego z poprzedniego sezonu. Na wszystkich pozycjach. I potwierdzam to, co mówili już władze klubu przed rozpoczęciem sezonu. W Trzyńcu mierzymy wysoko.

## Ekstraligą szarpie obecnie afeta związana ze złymi kartami transferowymi w trzech klubach, Pilźnie, Kladnie i Mladiej Bolesławiu. Tym zespołom grozi odebranie punktów. Co ty o tym wszystkim sądzisz?

Nie jestem prawnikiem, ale uważam, że najrozsądniej byłoby całą tę sprawę rozwiązać w sposób dyplomatyczny. Bez odliczania punktów, bo moim zdaniem to zbyt radykalne posunięcie. Przypuszczam, że nikt w tych trzech klubach nie działał z premedytacją, po prostu to efekt bałaganu w administracji. Sankcja pieniężna w zupełności by wystarczyła.

## Przeszło piętnaście lat twojej kariery to były lata spędzone w NHL. Co sprawia, że NHL jest najlepszą ligą na świecie?

Za oceanem gra się w piekielnie szybkim tempie. Hokeiści śmigają



Radek Bonk

po lodowisku jak motorowe myśli, nie ma mowy o jakiegokolwiek taryfie ulgowej. Poziom czeskiej ekstraklasy na pewno nie jest zły, pod względem technicznym należymy do czołówek światowej, ale tempo niektórych meczów odbiega pomimo wszystko poziomem od pojedynków w NHL. Nie we wszystkich kolejkach, ale zdarzają się mecze bez tej przysłowiowej ikry. Tego w NHL nie ma, tam w

każdym meczu gra się na granicy totalnego wycieńczenia. Sprzyja temu zresztą węższe lodowisko, wszystko tam jest szybsze. Już się przyzwyczaiłem do szerszych tafi w Czechach. No, poza jednym wyjątkiem. W Witkowicach mają lodowisko przypominające lotnisko, można się tam bardzo łatwo zgubić.

Rozmawiał: JANUSZ BITTMAR

## W SKRÓCIE

**POLKI ZAGRAJĄ O MIEJSCA 9-12.** Polskie siatkarki po dramatycznej walce pokonały wczoraj Turcję 3:1 i pozostają w mistrzostwach świata w Japonii. Białoczerwone będą walczyć o miejsca 9-12, bo w ostatnim meczu nie udało się im wypracować przynajmniej 7-punktowej przewagi gwarantującej grę o miejsca 5-8. Polska: Milena Sadurek, Katarzyna Gajgał, Agnieszka Bednarek, Anna Werblińska, Małgorzata Glinka-Mogentale, Joanna Kaczor, Mariola Zenik (libero) oraz Aleksandra Jagieło, Katarzyna Zaroślińska, Karolina Kosek, Berenika Okuniewska.

**WYRÓŻNIENIE DLA »TYGRYSA«.** W piątek na organizowanej przez grupę Babilon Promotion gali „Underground Boxing Show” w Wieliczce Dariusz Michalczewski zostanie uhonorowany wręczeniem pasa super czempiona prestiżowej federacji WBO. Wyróżnienie zostało przyznane „Tygrysowi” za najdłuższe posiadanie tytułu World Boxing Organization w historii zawodowego boks.

## ZBLIŻA SIĘ FINAŁ FORMUŁY

**1. Wyścig o Grand Prix Abu Zabi** zamknie w niedzielę sezon Formuły 1. Na nowoczesnym torze Yas Marina zostanie wyłoniony nowy mistrz świata. Pretendentów jest czterech (Alonso, Webber, Vettel, Hamilton), brakuje w tym gronie Polaka Roberta Kubicy, który zajmuje dopiero 8. pozycję.

## POLSCY SKOCZKOWIE POTRENUJĄ W FINLANDII

Kadra skoczków narciarskich prowadzona przez Łukasza Kruczka odlatuje dziś do Finlandii, gdzie jutro rozpocznie pierwsze w nowym sezonie treningi na śniegu. Polacy będą trenowali w Vuokatti. Na miejscu jest już Adam Małysz, który do sezonu przygotowuje się indywidualnie. – Jedziemy jak zwykle w komplecie, tym razem z grupą młodzieżową – poinformował dziennikarzy trener polskiej kadry, Łukasz Kruczek. (jb)

# W piłkarskiej I A klasie zimowe wakacje

## I A KLASA

### STONAWA OLBRACHCICE 0:1

Do przerwy: 0:0. Bramka: Novák. Stonawa: Tvardík – Stračánek (65. Bezdiček), Sochora, Bystron, Hančín – Martiník (65. Pavlík), Kisel, Šurin, Vilém – Fraйт, Minárik. Olbrachcice: Jaček – Čoček, Szmek, Kroužek, Dorozlo – Novák, Wojtyna, Horvát, Hromada (89. Maceček) – Valla, Hornáček (82. Kulhánek).

Faworytem meczu byli gospodarze, którzy w tabeli zajmowali pierwsze miejsce, tymczasem ze zwycięstwa radowali się gracze Banika. Olbrachcice po spadku z 5. ligi zanotowały chimeryczny sezon, ale wygrana z lokalnym rywalem poprawiła nastroje w tym klubie. Debiut przy trenerskim sterze zaliczył Piotr Szmek, który zmienił Pavla Rückera. Doświadczony stoper umiejętnie pokierował grą zespołu. Zwłaszcza w drugiej połowie Banik pozwolił gospodarzom na niewiele. Feralna dla Stonawy okazała się 64. minuta. Wojtyna z piłką przyklejoną do buta zamienił obrońców w tyczki slalomowe, a akcję rodem z brazylijskiej plaży wykończył Novák. Stonawia-

nie nie tylko przegrali najbardziej prestiżowy mecz jesiennej rundy, ale co gorsza, spadli z pierwszej na trzecią pozycję w tabeli.

### BYSTRZYCA VĽČOVICE 8:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: Lachowicz 2, Kluz 2, Vávra, Hrazdilek, Slíva, Bauman. Bystrzyca: Mrozek – M. Bauman – Vávra, Škarka – Maier, Štvrtnia (35. A. Kluz), Szturc (46. J. Rusz), Hrazdilek, Slíva – Lachowicz, Kajfosz (65. Jaworski).



Ladislav Horvát (z lewej) w walce o piłkę ze stonawskim Ivo Kiselem.

Goście wytrzymali z siłami tylko w pierwszej połowie. Druga należała do Bystrzycy, która urządziła sobie na swoim boisku pokazówkę. W dodatku podopieczni trenera Petra Baumana trzykrotnie trafili w poprzeczkę, dwukrotnie zaś w słupek.

### KARWINA B RASZKOWICE 2:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: Ruisl, Koutný. Karwina B: Hájek – Večeřa, Petr Pavlík, Blaha, Tchuř – Kubiena, Janík, L. Zápotoka (46. Koutný),

Žebrok – Wojacek (75. Zielonka), Ruisl (60. Zoller).

W ważnym dla rezerw Karwiny meczu trener Marek Bielan skorzystał na lewej flance z usług doświadczonego Daniela Tchuřa. W defensywie gospodarze raczej mieli niewiele kłopotów, gorzej było z grą w ataku. Wynik mógł być nawet dwucyfrowy, gdyby karwiniacy lepiej ustawili swoje celowniki. Goście wypracowali sobie tylko dwie groźne okazje, obie wylapał czujny Hájek. Na półmetku sezonu Karwina traci do lidera zaledwie cztery punkty i wiosną będzie liczyła się w walce o awans. Plan minimum został spełniony.

### ŚMIŁOWICE STARE MIASTO 1:1

Do przerwy: 1:1. Bramki: Kocur – Růžicka. Śmiłowice: L. Lysek – Pokluda – M. Topiarz (56. Słušný), Kocur, Divina – M. Kohut, J. Topiarz, Klár, L. Kohut – Ganczarczyk, Máj (51. Noga, 73. Cupek).

W mało atrakcyjnym spotkaniu faworyzowani gospodarze praktycznie stracili dwa punkty. Rywal pokazał antyfutbol, z którego wykręcał bramkę na 1:1. Drużyna Pavla Smatany miała więcej z gry, ale do

siatki Starego Miasta trafił tylko Kocur po rzucie wolnym J. Topiarza.

### SUCHA GÓRKA VEŘOVICE 1:1

Do przerwy: 1:1. Bramki: Příborský – M. Hanko. Sucha Górka: Drobek – Skřížovský, Příborský, Zima (76. Leibl), Zálejský, Przywara, Kaleta, Kodenko (68. Jakub Beránek), Jan Beránek, Hradil, Jeziorský.

Piłkarze Suchej Góry przeżyli na 11. pozycji w tabeli, co nikogo w tym klubie nie napawa optymizmem. W jesiennej rundzie ekipa Deposu zanotowała tylko cztery zwycięstwa, a to zdecydowanie za mało. (jb)

## Tabela

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. Szonów      | 13 | 28 | 30:18 |
| 2. Bystrzyca   | 13 | 25 | 36:19 |
| 3. Stonawa     | 13 | 25 | 30:14 |
| 4. Karwina B   | 13 | 24 | 32:15 |
| 5. Olbrachcice | 13 | 18 | 16:16 |
| 6. Śmiłowice   | 13 | 17 | 27:22 |
| 7. Raszkowice  | 13 | 17 | 18:15 |
| 8. Herzmanice  | 13 | 17 | 18:21 |
| 9. St. Biela   | 13 | 16 | 21:29 |
| 10. Veřovice   | 13 | 15 | 22:29 |
| 11. Sucha G.   | 13 | 14 | 19:32 |
| 12. St. Miasto | 13 | 13 | 17:22 |
| 13. Brzusperk  | 13 | 13 | 22:36 |
| 14. Věčovice   | 13 | 9  | 11:31 |